

Prova Escrita de Espanhol

11.º/ 12.º anos de Escolaridade – Iniciação – bienal

Prova 547/2.ª Fase

5 Páginas

Duração da Prova: 120 minutos. Tolerância: 30 minutos

2008

COTAÇÕES

1.	10 pontos
2.	10 pontos
3.	15 pontos
4.	20 pontos
5.	20 pontos
6.	20 pontos
7.	20 pontos
8.	20 pontos
9.	65 pontos

TOTAL **200 pontos**

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

Os critérios de classificação são organizados por níveis de desempenho, a que correspondem cotações fixas, expressas obrigatoriamente em números inteiros.

As respostas que não correspondam às actividades solicitadas, independentemente da qualidade linguística do texto produzido, são invalidadas, implicando a atribuição da cotação de zero pontos.

Apesar de ser preferível que os itens sejam realizados pela ordem em que são apresentados, o não cumprimento desta recomendação, desde que não afecte a qualidade das respostas, não implica qualquer tipo de desconto na respectiva cotação.

Para a generalidade dos itens são considerados três níveis (**N3**, **N2** e **N1**); para a tarefa final são considerados cinco níveis em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística (**N5**, **N4**, **N3**, **N2** e **N1**). Os níveis intercalares de cotação, que não se encontram descritos, visam enquadrar as respostas que não correspondam exactamente aos outros níveis. Qualquer resposta que apresente um nível inferior ao mais baixo que se encontra descrito deverá ser classificada com zero pontos.

Nos itens de resposta aberta, sempre que o examinando apresente mais do que uma resposta para o mesmo item, apenas a primeira será classificada. Nos itens de resposta fechada, se o examinando fornecer mais respostas do que a(s) pedida(s), será atribuída a cotação de zero pontos.

Nos itens de resposta aberta, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido. Qualquer resposta que contenha elementos não incluídos nos exemplos apresentados nos critérios específicos do respectivo item, e que seja cientificamente correcta, deve também ser classificada de acordo com os diferentes níveis de desempenho.

Os itens são todos classificados independentemente.

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO

1.	N3	8 a 10 palavras ou expressões correctas. <i>Exemplos de resposta: pasear con el(la) novio(a)</i> <i>leer / un libro</i> <i>ir al cine / teatro / a la ópera</i> <i>jugar en el ordenador</i> <i>escuchar música</i> <i>asistir a un espectáculo</i> <i>visitar monumentos</i> <i>montar en bici(cleta) / a caballo</i> <i>hacer surf</i> <i>cocinar</i>	10
	N2		7
	N1	3 ou 4 palavras ou expressões correctas.	4

2.	N3	5 associações correctas. <i>Chave: 1. – b.</i> <i>2. – e.</i> <i>3. – h.</i> <i>4. – c.</i> <i>5. – g.</i>	10
	N2		7
	N1	2 associações correctas.	4

3.	N3	8 a 10 letras ordenadas correctamente <i>Chave: i), f), h), a), g), j), b), d), e), c).</i>	15
	N2		10
	N1	3 ou 4 letras ordenadas correctamente.	5

4.	N3	4 frases completadas correctamente. <i>Chave: 4.1. – c.</i> <i>4.2. – d.</i> <i>4.3. – b.</i> <i>4.4. – a.</i>	20
	N2		14
	N1	2 frases completadas correctamente.	8

5.	N3	7 ou 8 completamentos correctos. Chave: a. <i>Dígame</i> e. <i>¡Qué dices!</i> b. <i>Oye</i> f. <i>Sí, claro</i> c. <i>Pero</i> g. <i>Vale</i> d. <i>Es que</i> h. <i>en cuanto</i>	20
	N2		14
	N1	3 ou 4 completamentos correctos.	8

6.	N3	7 ou 8 completamentos correctos. Chave: a. – 2) f. – 1) b. – 3) g. – 2) c. – 1) h. – 3) d. – 3) i. – 1) e. – 2) j. – 2)	20
	N2		14
	N1	3 ou 4 completamentos correctos.	8

7.	N3	8 a 10 transformações correctas. Chave: <i>Hola, chicos:</i> <i>El sábado que viene hacemos una Fiesta Temática dedicada a los años veinte en la discoteca Lolailo. Sólo tenéis que llevar ropa de esa época. No os la podéis perder. Habrá mucha música y un montón de gente. Si os interesa, apuntaos. ¡Va a ser muy divertido!</i>	20
	N2		14
	N1	3 ou 4 transformações correctas.	8

8.	N3	Descreve a imagem utilizando os conectores que ocorrem mais frequentemente para ligar frases simples. Usa, com correcção, estruturas simples, podendo cometer erros elementares de forma sistemática; no entanto, aquilo que descreve é geralmente claro. <i>Exemplo de resposta: Se ve a un grupo de personas jóvenes en la calle. En la foto se destaca una pareja, con ropa de invierno. La chica lleva gafas, un gorro azul y una bufanda de colores. El chico lleva puesto un abrigo y una bufanda azules.</i> NOTA: Não se exige que o examinando utilize exactamente os mesmos termos do exemplo apresentado.	20
	N2		14
	N1	Descreve a imagem apenas com um controlo limitado de algumas estruturas e formas gramaticais simples, que pertencem a um repertório memorizado.	8

9.	Competência pragmática	N5	Escreve uma carta, enviada por correio electrónico, sobre o tema proposto, respeitando o registo (informal/coloquial) e o limite de palavras indicados. Aparecem definidas de maneira razoável as funções previstas (convidar, fazer planos, descrever, exprimir gostos/agrado/desagrado/preferências, referir datas e lugares). Utiliza os conectores que ocorrem mais frequentemente para ligar frases simples. A informação é ordenada a partir de um esquema ou plano de acordo com o formulário epistolar: cabeçalho, abertura/apresentação, exposição e despedida.	40
		N4		32
		N3	Escreve uma carta, enviada por correio electrónico, sobre o tema proposto, embora possa não respeitar o registo e o limite de palavras indicado. As ideias, embora nem sempre pertinentes, estão articuladas de maneira linear, com recurso a um leque restrito de conectores. A informação pode não aparecer ordenada a partir de um esquema ou plano.	24
		N2		16
		N1	Escreve uma carta, enviada por correio electrónico, com frases curtas e confusas, na qual apenas se refere superficialmente ao tema proposto, com muitos desvios e repetições e/ou pormenores pouco ou nada relevantes. Não respeita o registo e o limite de palavras indicado. A informação não aparece ordenada a partir de um esquema ou plano.	8

9.	Competência linguística	N5	Emprega recursos linguísticos adequados para redigir uma carta simples, enviada por correio electrónico, sobre o tema proposto, recorrendo aos conectores mais comuns para ligar grupos de palavras. Utiliza vocabulário elementar suficiente para se exprimir, podendo recorrer a repetições e circunloquções. Usa com correcção estruturas simples, podendo cometer erros que não afectam a compreensão da mensagem. A ortografia e a pontuação são suficientemente precisas para não afectarem a inteligibilidade do texto.	25
		N4		20
		N3	Emprega recursos linguísticos limitados, com padrões frásicos elementares. Utiliza vocabulário elementar, com algumas incorrecções ortográficas. Emprega, com correcção, estruturas simples, cometendo erros sistemáticos que não impedem a compreensão quando usa estruturas mais complexas. A pontuação é repetitiva e nem sempre adequada.	15
		N2		10
		N1	Mostra apenas um controlo limitado de poucas estruturas e formas gramaticais simples que pertencem a um repertório memorizado. Emprega um leque muito elementar de expressões simples e isoladas sobre pessoas e lugares. Registam-se erros sistemáticos, com interferências frequentes da língua materna.	5

* O texto produzido só é avaliado na competência linguística se o examinando abordar o tema proposto, situando-se pelo menos no nível 1 da competência pragmática.